



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПО  
ВЪПРОСИТЕ  
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И  
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 16.4.2012 г.  
JOIN(2012) 9 final

2012/0092 (NLE)

Съвместно предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки спрямо  
Беларус**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

- (1) Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г., със съответните изменения, предвижда замразяването на активите на президента Лукашенко и на някои длъжностни лица на Беларус, както и на лица, отговорни за сериозни нарушения на правата на човека или за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция, и лица и образувания, облагодетелстващи се от режима на Лукашенко или подкрепящи този режим, в това число по-специално лица и образувания, които предоставят финансова и материална подкрепа на режима.
- (2) С Решение 2012/.../ОВППС на Съвета от [...] април 2012 г. Съветът реши, че следва да се предостави дерогация от замразяването на активи, за да се гарантира възможността за предоставяне на финансови средства и икономически ресурси за служебните цели на дипломатически мисии или консулски служби или международни организации, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право.
- (3) Тази мярка попада в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за нейното прилагане е необходим нормативен акт на равнище ЕС, по-специално с цел да се осигури еднаквото ѝ прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки.
- (4) Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Европейската комисия предлагат Регламент (ЕС) № 765/2006 на Съвета да бъде съответно изменен.

Съвместно предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки спрямо Беларус**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2012/.../ОВППС на Съвета от [...] април 2012 г. за изменение на Решение 2010/639/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки спрямо Беларус<sup>1</sup>,

като взе предвид съвместното предложение на Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г.<sup>2</sup> предвижда замразяването на активите на президента Лукашенко и на някои длъжностни лица на Беларус, както и на лица, отговорни за сериозни нарушения на правата на човека или за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция, и лица и образувания, облагодетелстващи се от режима на Лукашенко или подкрепящи този режим.
- (2) С Решение 2012/.../ОВППС Съветът реши, че следва да се предостави дерогация от замразяването на активи, за да се гарантира възможността за предоставяне на финансови средства и икономически ресурси за служебните цели на дипломатически мисии или консулски служби или международни организации, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право.
- (3) Тази мярка попада в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за нейното прилагане е необходим нормативен акт на равнище ЕС, по-специално с цел да се осигури еднаквото ѝ прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки.
- (4) Следователно Регламент (ЕО) № 765/2006 следва да бъде съответно изменен,

---

<sup>1</sup> ОВ L [...], [...] 4.2012 г., стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

В Регламент (ЕО) № 765/2006 се вмъква следният член 4б:

„Член 4б

Чрез дерогация от член 2 компетентните органи в държавите членки, посочени в уебсайтовете, изброени в приложение II, могат да разрешат, при условия, които сметнат за уместни, освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на някои финансови средства или икономически ресурси, след като са установили, че финансовите средства или икономическите ресурси са необходими за служебни цели на дипломатически мисии или консулски служби или международни организации, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право.“

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета  
Председател*